



COMUNIDADES LOCALES TOMAN LA INICIATIVA PARA MITIGAR EL CAMBIO CLIMÁTICO



DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS

VOLUMEN 16 / NÚMERO 2

Publicado en Agosto de 2011

Programas de Información Internacional:

Coordinadora	Dawn L. McCall
Editor ejecutivo	Nicholas Namba
Director creativo	Michael Jay Friedman

Editora principal	Mary T. Chunko
Editora gerente	Karin Rives
Editor asociado	Andrzej Zwaniacki
Gerente de producción	Janine Perry
Diseño gráfico	Sylvia Scott

Diseño de portada	Diane Woolverton
Editora de fotografía	Ann Monroe Jacobs

La Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos publica un periódico electrónico mensual bajo el logotipo *eJournal USA*. Estos periódicos examinan cuestiones de importancia que afectan a Estados Unidos y a la comunidad internacional, así como a la sociedad, los valores, el pensamiento y las instituciones estadounidenses.

Cada nuevo periódico se publica mensualmente en inglés, y lo siguen versiones en español, francés, portugués, y ruso. Algunas ediciones selectas aparecen también en árabe, chino y persa. Cada uno está catalogado por volumen y número.

Las opiniones expresadas en los periódicos no reflejan necesariamente el punto de vista ni la política del gobierno de Estados Unidos. El Departamento de Estado no asume responsabilidad por el contenido y acceso constante a los sitios en Internet relacionados con los periódicos electrónicos; tal responsabilidad recae exclusivamente en quienes publican esos sitios. Los artículos, fotografías e imágenes del periódico electrónico pueden reproducirse y traducirse fuera de Estados Unidos, a menos que incluyan restricciones específicas de derechos de autor, en cuyo caso debe solicitarse autorización a los propietarios de los derechos de autor mencionados en el periódico.

La Oficina de Programas de Información Internacional mantiene números actuales y anteriores en varios formatos electrónicos en: <http://www.america.gov/publications/ejournals.html>. Se agradece cualquier comentario en la embajada local de Estados Unidos o en las oficinas editoriales:

Editor, *eJournal USA*
IIP/PUBJ
SA-5, 1st Floor
U.S. Department of State
2200 C Street, NW
Washington, DC 20522-0501
United States of America
E-mail: eJournalUSA@state.gov

Acerca de este número



La Ciudad de México estableció en el año 2010 el plan más grande en América del Norte para fomentar el uso de bicicletas y reducir la contaminación que provocan los vehículos motorizados.

Como fenómeno global, el cambio climático es un tema al que en general se lo remite a la comunidad internacional para que lo resuelva. Sin embargo las comunidades locales están, cada vez con más intensidad, tomando la iniciativa para aplicar enfoques innovadores, surgidos en las bases, para mitigar y combatir las causas y los efectos del calentamiento global. De acuerdo a un estudio del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas la mayor parte de las inversiones para reducir las emisiones del gas de efecto invernadero, y la adaptación al cambio climático, deben tener lugar a nivel local. En Estados Unidos los gobiernos locales y la ciudadanía privada han estado colaborando para frenar esas emisiones, sin esperar por soluciones a nivel nacional o internacional.

Este número del *eJournal USA* examina lo que significa el pensar globalmente sobre el cambio climático –y lo que significa actuar localmente. La publicación “Las comunidades locales enfrentan el cambio climático” muestra cómo las comunidades y las entidades no-gubernamentales están aplicando programas para contrarrestar el cambio climático, y porqué el liderazgo por parte de las autoridades locales y el porque es necesario el acuerdo de las poblaciones y los negocios locales para que esos programas sean efectivos. Un fragmento de Medidas locales: el nuevo paradigma en las políticas, por Tommy Linstroth y Ryan Bell destaca las ventajas que los gobiernos locales tienen



Baoding se está transformando en China en el centro fabricante de los equipos para producir energía renovable.

sobre otros gobiernos de alto nivel y sobre las instituciones para elaborar, supervisar y adaptar los programas del cambio climático para atender a sus constituyentes.

Este número también hace un recuento de la manera en que los gobiernos locales, los negocios y las comunidades de América Central, este de Asia, Medio Oriente, sudeste asiático y Estados Unidos están asociando sus recursos, multiplicando con ello el impacto de sus programas.

El éxito de los esfuerzos locales descritos aquí sugieren que los gobiernos locales, y las comunidades, están bien posicionadas para lograr beneficios ambientales tangibles, sin sacrificar ni el crecimiento ni el desarrollo económico.



DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS/ VOLUMEN/ 16 / NÚMERO 2

Comunidades locales toman la iniciativa para mitigar el cambio climático

5 La estrategia climática de Seattle genera resultados

JONATHAN HISKES, CORRESPONSAL EN EL NOROESTE DEL PACÍFICO DE LA PUBLICACIÓN SUSTANAIBLE INDUSTRIES MAGAZINE
Las políticas pioneras para proteger el clima demandaron convencer a los votantes y lograr la participación de los negocios.

11 California: cambios para la defensa del clima

TERRY TAMMINEN, PRESIDENTE, SEVENTH GENERATION ADVISORS
Una ley aprobada en el año 2006 en California ha inspirado a otros estados de Estados Unidos a aplicar medidas.

14 Cisco: la ley climática de California es buena para las empresas

LAURA IPSEN, VICEPRESIDENTA Y GERENTE GENERAL, CISCO SYSTEMS CONNECTED ENERGY
Una empresa con sede en California afirma que la ley estatal de 2006 para el clima ha generado inversiones en favor de la energía limpia y creado puestos de trabajo.

17 En la India crece el activismo de base en favor del clima

KARUNA SINGH, DIRECTORA DE PAÍS EN EARTH DAY INDIA
Movilizar a la población, contra el calentamiento global, en una región donde la mayoría de la gente lucha por sobrevivir.

22 La ciudadanía local debe participar en el debate sobre el clima

Un joven activista de la India propone un enfoque integral para lograr el desarrollo, y atender los temas relacionados con la energía y el cambio climático.

25 La banca aprovecha la fuerza del viento para hacer negocios

Un banco de Sudáfrica invierte en energía renovable, amigable con el medio ambiente.

28 Una resolución adecuada que permite ahorrar agua

La compañía Coca-Cola apoya el afán por conservar el agua en América Central.

31 Los aldeanos protegen bosques y cuencas hidrográficas

Un proyecto piloto local se amplía a nivel nacional en Vietnam.

36 Arranca en Cisjordana un programa para la construcción verde

El ahorro de electricidad es valioso cuando el abastecimiento energético es escaso.

39 Estudiantes batallan por conseguir soluciones innovadoras para la energía

An international competition in the Netherlands spawns ideas to help the environment and industry.

41 Gobiernos locales toman la iniciativa en relación al clima

TOMMY LINSTROTH, DIRECTOR DE SUSTAINABLE INITIATIVES, MELAVER INC.; RYAN BELL, ENCARGADO DEL PROYECTO DE SOSTENIBILIDAD, CONDADO DE ALAMEDA, CALIFORNIA
Los gobiernos locales tienen la flexibilidad necesaria para diseñar y llevar a la práctica programas climáticos factibles.

44 Glosario (en inglés)

45 Recursos adicionales (en inglés)



La Copa de Balonismo del año 2006, en el parque Barigui in Curitiba, Brasil. Curitiba se halla en medio de 30 parques y zonas boscosas.

AP Images

Estrategia climática de Seattle produce resultados

Jonathan Hiskes



AP Images

Ante la amenaza de la falta de agua debido al calentamiento global, Seattle ha modificado sus políticas relacionadas con el uso de la electricidad y el agua.

Es difícil imaginar que haya escasez de agua en Seattle (Washington). En esta ciudad del noroeste de Estados Unidos, famosa por sus frecuentes lluvias, hay vistas del estrecho de Puget así como de los lagos de agua dulce desde casi todas las colinas. Dos cordilleras con nieves perpetuas: las montañas Olímpicas y las Cascadas, flanquean la ciudad al este y al oeste.

Sin embargo, la amenaza de la escasez de agua desencadenada por el derretimiento de los glaciares y las temperaturas más cálidas ha inspirado a esta ciudad de 609.000 habitantes a embarcarse en uno de los planes de protección del clima más ambiciosos del país. La ciudad ha lanzado planes para reducir el desperdicio de energía al aislar y acondicionar los edificios, al reducir la conducción de vehículos mediante la construcción de nuevas redes de transporte público y al posicionarse a sí misma como hervidero de empleo e innovación en materia de energía limpia.

Los resultados han sido evidentes durante varios años: en el 2008, cuatro años antes de la fecha del plazo, Seattle alcanzó la meta del protocolo de Kioto de reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero a un 7 por ciento por debajo de los niveles de 1990 que se había establecido para Estados Unidos. Su liderazgo inspiró a más de otras 1.000 ciudades y pueblos de Estados Unidos a aceptar el mismo objetivo.

El ex alcalde de Seattle, Greg Nickels, que ostentó el cargo desde 2002 hasta 2009, dijo que todo comenzó a raíz de las graves advertencias sobre los suministros de agua.

“Cuando asumí el cargo de alcalde, el clima no estaba en mi lista de asuntos que resolver. Llené algunos baches y tuve que hacerme cargo de la situación tras el 11 de septiembre, intentando crear puestos de trabajo para los habitantes”, dijo.

“Estaba convencido de dos cosas: Una, que el cambio climático era un asunto del futuro y que ocurriría primero en otros lugares; y dos, que el gobierno federal estaba trabajando en el tema. Estaba equivocado”.



Siendo alcalde Greg Nickels fue determinante para elaborar para Seattle y otras ciudades de Estados Unidos, una estrategia para enfrentar el cambio climático, a mediados de la década del 2000.

AP Images

EL ALCALDE LLEVA LA DELANTERA

La urgencia de la amenaza se hizo evidente para la ciudad, según los conocedores de la misma, durante una reunión del personal de alto nivel en enero de 2005. El director de los suministros de la ciudad le dijo a Nickels que los glaciares que se estaban derritiendo podían crear escaseces de agua mucho antes de lo que la gente se esperaba, y puesto que la mayoría del suministro eléctrico de la ciudad provenía de las presas hidroeléctricas, la escasez de agua también podría desatar una crisis energética.

Al mismo tiempo, 141 países estaban a punto de ratificar el protocolo de Kioto sobre el clima, sin que Estados Unidos lo fuera a hacer. Nickels le dijo a su plantilla que Seattle tenía que dar un paso adelante incluso si el gobierno federal no estaba listo para hacerlo.

“Se plantó y mirando a los que estaban sentados alrededor de la mesa, dijo: ‘No estamos pensando en grande’”, recuerda Mike Mann, el ex director de la Oficina de Sostenibilidad y Medioambiente de la ciudad. Cuando el alcalde mencionó la firma del protocolo de Kioto, Mann dijo: “Los miembros de la plantilla se quedaron con la boca abierta al darse cuenta de que iba totalmente en serio”.

Nickels lanzó el Acuerdo de Alcaldes de Estados Unidos para la Protección Climática (*U.S. Mayors Climate Protection Agreement*) con la finalidad de reclutar a otros

alcaldes para que se comprometieran a cumplir los objetivos de emisiones de gases de efecto invernadero. Después, ese mismo año viajó a las conversaciones de las Naciones Unidas sobre el clima que se estaban llevando a cabo en Montreal para diseminar el mensaje de que muchos dirigentes locales estaban preparados para actuar respecto al cambio climático.

De regreso en Seattle, tuvo que convencer a sus habitantes de que era hora de tomar medidas decisivas. La mayoría de la electricidad de Seattle proviene de presas hidroeléctricas que dejan una huella de carbono la cantidad de dióxido de carbono que se calcula que produce una entidad, como una empresa mucho menor que las centrales de carbón o de gas. Ello significa que la mayoría de las emisiones de gases de efecto invernadero que se producen en esa ciudad provienen del transporte, y que sustituir los viajes en automóvil por viajes en transporte público es la clave para reducir la huella de carbono que deja la ciudad.

LA DENSIDAD: UN NUEVO CONCEPTO PARA SEATTLE

Nickels entendió que para apoyar redes de autobuses y trenes ligeros tiene que haber vecindarios compactos y en los que se pueda caminar. Sin embargo, aunque en la ciudad hay muchos amantes de la naturaleza que se mudan a ella por la cercanía de montañas y vías fluviales, muchos de ellos no ven la relación entre la protección del medioambiente y la mayor densidad en las zonas residenciales de sus vecindarios urbanos. Seattle es una de las grandes ciudades de Estados Unidos en la que hay más hogares familiares individuales que edificios multifamiliares de alta densidad.

“No creo que los ciudadanos hayan de verdad comprendido la importancia de estos vecindarios densos y compactos”, dijo Mann, que hoy día trabaja como consultor ambiental y de sostenibilidad para la ciudad.

Por ejemplo, un plan que permitiría la construcción de edificios más altos cerca de la nueva estación de tren ligero en el vecindario de Mount Baker ha encontrado oposición de los residentes locales a los que les preocupa que la mayor densidad provoque mayor congestión de tráfico y delincuencia. “La gente necesita jardines y espacios abiertos para tener buena salud mental”, dijo Pat Murakami, residente del barrio, al diario *Seattle Times*. “¿Es que se supone que tenemos que vivir como sardinas en lata?”.

El director de servicios municipales le dijo a Nickels que el derretimiento de los glaciares podría provocar la falta de agua mucho antes de que el público supone.



La ciudad ha invertido en transporte público, incluyendo trenes, para reducir la emisión de los gases de efecto invernadero que generan los vehículos motorizados.

AP Images

Para argumentar a favor de la necesidad de mayor densidad urbana, la ciudad ha recibido la ayuda de un enérgico grupo de defensores de la sostenibilidad. El escritor radicado en Seattle Alex Steffen fomenta el “urbanismo verde e inteligente”, es decir la idea de que vincular los valores ecológicos a la tecnología y el uso inteligente de la tierra permite que los vecindarios de una ciudad sean más sociables, sanos y prósperos que los vecindarios de las afueras que dependen del automóvil. Las organizaciones sin fines de lucro Climate Solutions, Great City y Sightline Institute trabajan para aunar las tendencias ecológicas de los habitantes de Seattle con los planes públicos a gran escala.

“Quiero participar en una verdadera revolución, no en gestos inútiles”, comentó el director de políticas de Climate Solutions K.C. Golden. “Por ese motivo, reducirse a solamente las actuaciones privadas y locales no funciona”.

“No creo que los ciudadanos hayan comprendido la importancia de contar con vecindarios densos y compactos”.

El elemento central de la visión urbana y ecológica de Seattle ha sido la restauración del vecindario de South Lake Union cerca del centro. Hace una década el lugar era un espacio para estacionamientos de automóviles y almacenes infrautilizados. A través de alianzas entre la ciudad e inversores

privados, se ha convertido en un bullicioso corredor de alta tecnología en el que están anclados nueve edificios que constituyen la sede de la empresa Amazon.com. La transformación ha funcionado, dijo Mann, porque incluyó cosas que gustaban a los residentes y a los empleados de las oficinas: una línea de tranvía, tiendas, restaurantes y un parque frente a la ribera en el lugar donde antiguamente había un astillero de la Armada.

“Cuando se aumenta la densidad [urbana], tiene que ser útil para la gente. Tiene que haber lugares de ocio y espacios públicos, y no ser solamente torres de

apartamentos al estilo soviético que la gente no desea”, dijo Mann.

AUTOMÓVILES FRENTE A TRENES

En otras zonas lo que ha sido más difícil es reducir las emisiones producidas por el transporte. La ciudad y el estado están listos para comenzar la construcción de un túnel que pasará por debajo de la zona marítima del centro y que costará miles de millones de dólares. El plan no tiene espacio para incluir líneas de tren y los defensores de la sostenibilidad dicen que invertir tanto en un proyecto sólo para automóviles tiene poca visión de futuro.

Después de negociaciones dirigidas a reducir el tamaño del túnel, Nickels decidió apoyar su construcción. Muchos creen que esa decisión le costó el voto de los ecologistas en las elecciones del 2009, lo que derivó en la inesperada victoria del organizador ambiental Mike McGinn.

Los barcos cruceros que van a Alaska ahora se conectan con la red eléctrica durante su estadía en un puerto y apagan sus motores mientras esperan anclados en los muelles.

Sin embargo, el progreso de la campaña que Nickels comenzó ha continuado durante el mandato del nuevo alcalde. La ciudad está construyendo un plan de tren ligero a 15 años que Nickels promovió y que los votantes aprobaron. Las tasas de reciclaje y producción de abono son de las más altas en el país. Los cruceros que se dirigen hacia Alaska ahora se enchufan a la red eléctrica

cuando están en puerto, en lugar de mantener los motores encendidos en la marina.

REPARACIÓN DE EDIFICIOS CON GOTERAS

Quizá lo más prometedor es que la ciudad ha iniciado un innovador programa para reducir el desperdicio de energía en los edificios con goteras. En Estados Unidos casi el 40 por ciento de las emisiones de gases de efecto invernadero de todo el país provienen de los edificios. El programa Community Power Works de Seattle, que ha

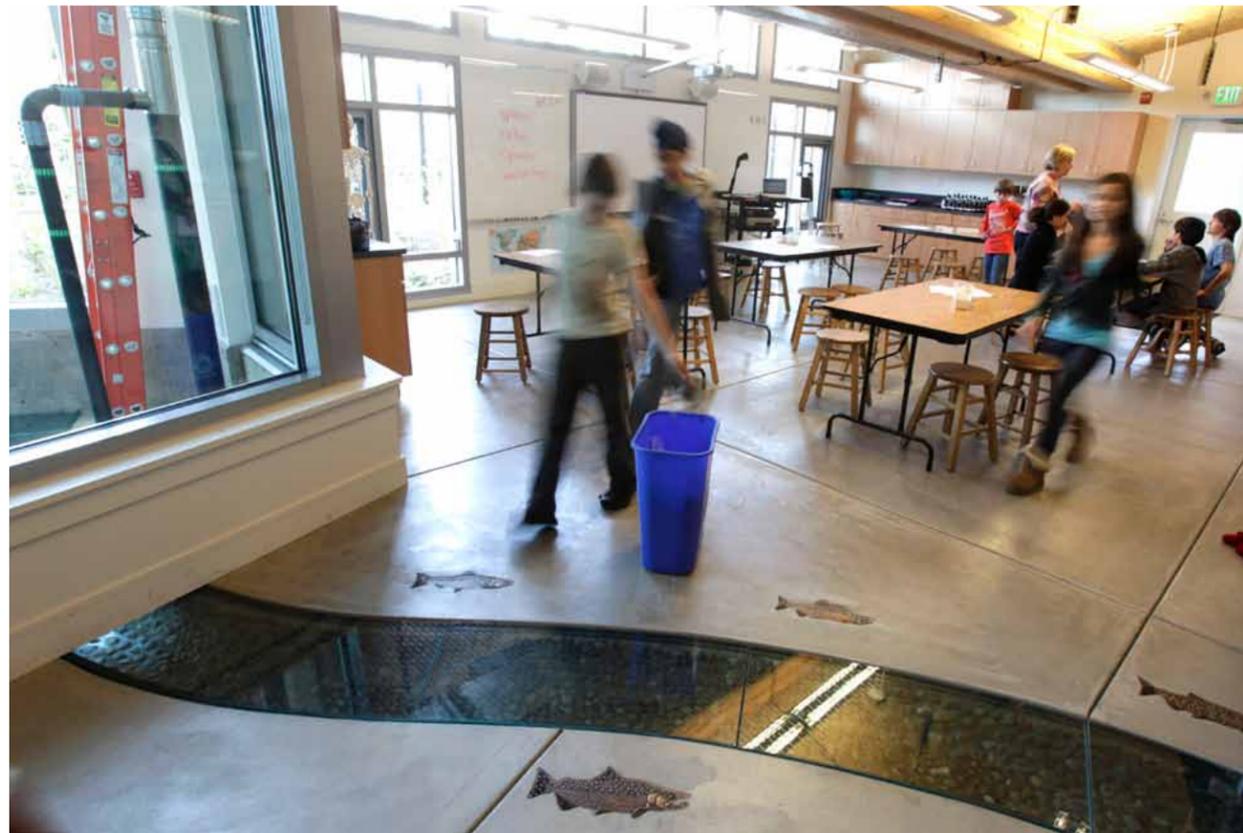
recibido 20 millones de dólares en fondos del paquete de estímulo económico federal (Ley para la Recuperación y Reinversión en Estados Unidos), pretende arreglar algunas de los obstáculos que hacen que los dueños de edificios sean reticentes a repararlos.

Primero, ofrece evaluaciones de energía a bajo costo (95 dólares) para ayudar a los dueños de casas y empresas a entender en que zonas desperdician sus edificios calefacción y electricidad. Segundo, colabora con la institución de inversión en la comunidad Enterprise Cascadia para ofrecer préstamos a 20 años para inversiones en eficiencia energética. Esto resuelve el dilema económico de muchos dueños de casas; inversiones tales como buenos aislamientos y sellado de tuberías pagan por sí solas con el tiempo pero cuestan bastante cuando se instalan.

Finalmente, la organización Community Power Works ha lanzado un proyecto piloto que es un “fondo de incentivos para la reducción del carbono”, en esencia un

mercado de carbono que pague subsidios a los propietarios de los edificios en función de las emisiones de dióxido de carbono que logren reducir. Community Power Works tiene un alcance modesto, pretende restaurar 2.000 hogares, junto con empresas y hospitales. Sin embargo, al probar nuevas ideas, podría llegar a tener muchísima más influencia. ■

“En las ciudades se localizan muchas emisiones, porque son centros de industria y población, pero también son laboratorios para encontrar soluciones. Van a generar ideas a las que el gobierno federal va a acudir, en algún momento, sólo por necesidad”, dijo Mann.



La escuela primaria Bertschi, en Seattle, es una de las docenas de escuelas del país que reciclan el agua de lluvia y las aguas servidas.



California: Cambios para la defensa del clima

Terry Tamminen

La Ley de Soluciones al Calentamiento Global de 2006 estableció un programa integral para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de todos los orígenes a través del estado. La ley, conocida como AB32, estipula que para el año 2020 se reduzcan esas emisiones en California a los niveles de 1990, con límites obligatorios a partir de 2012.



Una estación gasolinera en San Francisco, que es una de las casi 200 en California, que vende gas natural comprimido para uso de los vehículos.

La Ley de Soluciones al Calentamiento Global de 2006 del estado de California fue aprobada para hacer una diferencia en California y en el mundo. El entonces gobernador Arnold Schwarzenegger, como titular de la octava economía más grande del planeta, sabía que el enfoque político de California respecto al calentamiento global podía tener un impacto en Estados Unidos y en todo el mundo.

Cuando por primera propusimos la ley a los legisladores de California encontramos la oposición típica de parte de los grupos industriales que temían que los nuevos mandatos resultarían en costos más elevados para las empresas. Sin embargo, al final probamos que las medidas para enfrentar el cambio climático – incluso la eficiencia energética, el desarrollo de energía renovable y combustibles de transporte alternos, y el canje para reducción de las emisiones de carbono – impulsarían la economía y crearían miles de empleos nuevos.

(Ver el artículo Cisco: la ley climática de California es buena para las empresas “ para obtener más información respecto a la legislación sobre el clima y la creación de empleos en California.)

"Tengo más confianza que nunca en que las medidas a nivel estatal y municipal tendrán un gran efecto en la reducción de las emisiones".

EL EJEMPLO DE CALIFORNIA

Desde que hace cinco años entró en vigencia la ley AB32, otros estados en la nación han seguido el ejemplo de California. Las políticas sobre clima de nuestro estado han inspirado a la mayoría de los estados del país a impulsar una cantidad

de medidas para mitigar el cambio climático. Muchos estados han desarrollado planes de acción climáticos que incluyen metas específicas de reducción de gases de efecto invernadero. También han establecido normas de portafolios renovables, que requieren que los productores de energía generen una cierta porción de su energía usando fuentes limpias, y aprobaron leyes que atienden asuntos relacionados con el transporte, eficiencia energética y otras necesidades relacionadas con el clima.

Estos esfuerzos en su conjunto tienen un impacto importante en las emisiones de gases de invernadero en Estados Unidos y ayudan al país a cumplir con la meta voluntaria de emisiones que el presidente Obama anunció en la Cumbre del Cambio Climático en Copenhague

en 2010: reducción del 17 por ciento debajo de los niveles de 2005 para 2020. En efecto, las emisiones en Estados Unidos vienen cayendo desde 2007. Pero el Departamento de Recursos Energéticos de Estados Unidos dice que se espera que en el futuro el aumento de estas emisiones sea mucho más lento de lo que fue en décadas recientes gracias a las inversiones actuales en tecnología de energía limpia y renovable y de combustibles alternos.

CALIFORNIA: UN PROTAGONISTA INTERNACIONAL

Las acciones emprendidas por California también han influido en las políticas adoptadas en el extranjero. California y más de otros 30 estados fueron anfitriones, en septiembre de 2009, de la primera Cumbre de Gobernadores sobre el Clima Global, realizada en Los Ángeles, atrayendo unos 1.200 participantes de todo el mundo. La conferencia se concentró en las acciones emprendidas a nivel estatal y local y cómo esas acciones están creando economías sostenibles económicamente al tiempo que reducen las emisiones de gases de efecto invernadero.

Al volver a reunirse al año siguiente, el entonces gobernador Schwarzenegger se unió a otros líderes prominentes en la conferencia para anunciar el establecimiento de una nueva organización global denominada Regiones de Acción Climática (R20). La meta de R20 es desarrollar y poner en práctica proyectos de bajo consumo de carbón y recuperación climática mediante la cooperación entre gobiernos locales en todo el mundo. El grupo dice que al crear una nueva economía verde las emisiones globales de dióxido de carbono se pueden reducir el 75 por ciento para 2020 y que los aumentos de temperatura de la Tierra pueden limitarse a 2 grados centígrados, una meta que según los científicos ayudará a evitar cambios climáticos catastróficos.



Siendo gobernador de California, Arnold Schwarzenegger, favoreció el uso de la energía renovable por medio de leyes, poderes ejecutivos y su patrocinio personal.

EL IMPULSO SE MANTIENE

Como se esperaba, hubo algunos intentos de descarrilar el impulso puesto en movimiento por la histórica ley climática de California. En las elecciones de noviembre de 2010 se propuso una iniciativa apoyada por las compañías petroleras. La Propuesta 23 procuraba congelar la AB32 hasta que la tasa de desempleo de California bajase de un cierto nivel. Los votantes de California se pronunciaron en las urnas, derrotando a la Propuesta 23 por un margen del 24 por ciento, lo cual dice mucho acerca de lo que es importante para ellos: una economía verde, empleos y un medio ambiente saludable.

AB32 es una ley que cambia el juego porque legisló una hoja de ruta para la acción integral sobre el cambio climático. Habiendo participado en la redacción de esa ley y al presenciar ahora el impacto tangible que ha tenido para inspirar acción a través del país y el resto del mundo, tengo más confianza que nunca en que la acción emprendida a nivel estatal y local tendrá un impacto importante en la reducción de emisiones.

California está haciendo su parte para tratar de detener el cambio climático, un problema verdaderamente global. ■

Terry Tamminen es presidente de la consultora Seventh Generation Advisors (SGA), que ayuda a los gobiernos del mundo a aplicar políticas energéticas limpias y otras para mitigar el cambio climático. Fue secretario de la Agencia de Protección Medioambiental de California, durante la gestión del gobernador Arnold Schwarzenegger y fue patrocinador de la Ley para las Soluciones para el Calentamiento Global, del año 2006.

Kristina Haddad y Sasha Abelson, SGA, contribuyeron para este artículo.

Cisco: la ley climática de California es buena para las empresas

Laura Ipsen



Este autobús híbrido, que casi no genera emisiones, fue presentado en 2008 por la Agencia Municipal del Transporte, en San Francisco, como parte de un programa piloto con Cisco.

Getty Images

En noviembre de 2010 los votantes de California — el estado más grande de la nación estadounidense, con 37 millones de residentes — rechazaron la denominada Propuesta 23, una iniciativa electoral para demorar la aplicación de la histórica Ley de Soluciones al Calentamiento Global. Esa ley californiana, que entró en vigencia en enero de 2011, es la primera medida legislativa integral para reducir las emisiones de gas de efecto invernadero en Estados Unidos.

Los partidarios de la ley climática californiana provienen de todos los sectores de la sociedad, e incluyen a algunas de las empresas más grandes de Estados Unidos que tienen su sede central en California. Laura Ipsen, vicepresidenta principal y gerente general de Cisco Systems Inc., una compañía de tecnología de redes con sede en San José, con más de 72.000 empleados en todo el mundo e ingresos de 40.000 millones de dólares en 2010, explica por qué su empresa apoya las acciones del estado sobre el clima.



El controlador de Cisco para regular el consumo de energía en las viviendas les permite a sus clientes mejorar el uso de la electricidad.

Cortesía de Cisco

En octubre de 2010, apenas unas pocas semanas antes del referéndum que determinaría el futuro de la Ley de Soluciones al Calentamiento Global de 2006 en California, describí en una publicación de blog las razones por las cuales nuestra compañía respaldaba la ley y por qué instábamos a los californianos a hacer lo mismo. La propuesta 23 habría echado atrás la norma de carbono bajo de California, la implementación del segundo mercado mundial más grande de límite y canje en materia energética, y reglas que requieren de las compañías que para el año 2020 el 33 por ciento del origen de su electricidad provenga de fuentes renovables. Quienes apoyaban la iniciativa decían que la ley climática del estado eliminaría empleos y profundizaría la recesión económica. Nosotros sosteníamos que su efecto sería todo lo contrario.

INVERSIÓN EN EL FUTURO

A nuestro estado se lo conoce por las innovaciones y por tomar decisiones algunas veces difíciles que rendirán sus frutos en el futuro. California sabe cómo invertir en el futuro, y en Cisco sabemos que debemos hacer lo mismo.

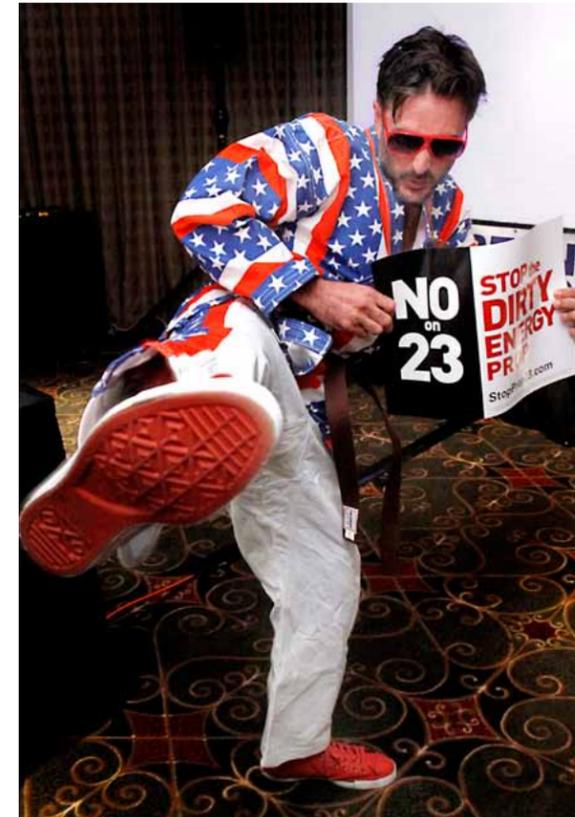
Desde que nuestra legislatura estatal aprobó la ley, California es un magneto para inversiones en empleos de energía renovable y energía limpia. Ya en 2007 esas industrias sostenían 125.000 empleos en nuestro estado y esa cantidad llegó a los 500.000 tres años después, según el Departamento de Desarrollo de Empleo de California.

Entre 2005 y 2010 el estado atrajo más de 9.000 millones de dólares en inversiones para operaciones con energía limpia, casi las dos terceras partes de esa clase de capital invertido en toda la nación. No es coincidencia que, en 2010, nuestro estado tuviera a cinco de las 10 ciudades principales que atraen compañías nuevas de tecnología limpia, según un informe de SustainLane Government, un banco de datos de políticas medioambientales sostenibles.

Esas inversiones habrían sido amenazadas de haberse aprobado la Propuesta 23 y se hubiera frenado la ley climática. Habría puesto en peligro el liderazgo de California como estado innovador y creado incertidumbre entre las empresas sobre el compromiso del estado de crear una economía verde. También habría amenazado a las inversiones de capital y puesto en peligro miles de empleos de tecnología limpia.

BUENO PARA EL MEDIO AMBIENTE, BUENO PARA LAS EMPRESAS

En Cisco vemos de primera mano por qué las políticas climáticas pueden ser buenas para las empresas. Por ejemplo nuestra tecnología denominada Connected Grid (Redes conectadas), ayuda a las compañías generadoras a suministrar electricidad de una manera más eficiente y a los consumidores y empresas a controlar mejor su consumo de energía. Hay demanda de nuestros productos y servicios porque a las compañías les interesa reducir sus costos, pero también porque un número de ellas ahora tienen que cambiar su manera de hacer negocios por la Ley de Soluciones al Calentamiento



El actor David Arquette participó en videos urgiendo a los votantes a oponerse a la Propuesta 23.

AP Images

Global y bajo las normas de carbono-combustible puestas en vigencia por otros estados. También estamos aprovechando el mercado de energía renovable en rápida expansión, más recientemente con la instalación de una red Cisco unificada en el parque eólico de servicio público de First Wind, en el estado de Utah.

Al rechazar la Propuesta 23, con una mayoría del 62 por ciento en 2010, los votantes de California invirtieron en el futuro de nuestro estado y de nuestra nación. En Cisco nos enorgullecemos de ser parte de ese logro. ■

Laura Ipsen, es vice presidenta principal y gerente general en Cisco Systems, Inc., una empresa tecnológica con sede en San José, con más de 72.000 empleados e ingresos anuales de 40.000 millones de dólares.



En la India crece el activismo de base en favor del clima

Karuna Singh

¿Qué ocurriría si 1.000 millones de personas se unieran y emprendieran 1.000 millones de acciones para promover el sostenimiento del medio ambiente y combatir el cambio climático?



Cortesía de Earth Day Network - India

La gente de Kolkata celebró el Día de la Tierra 2011 con el compromiso de tomar medidas para ayudar al medio ambiente.

Ese fue el interrogante central que guió al grupo mundial de defensa medioambiental Red del Día de la Tierra al abrir su primera oficina en la India, un país donde el rápido crecimiento económico está ayudando a millones de personas a salir de la pobreza y brindando a quienes ya están en la clase media un poder de compra más grande, todo lo cual tiene un costo para el medio ambiente.

La misión de la oficina de la Red del Día de la Tierra en Kolkata es ayudar a los indios a reconocer la amenaza y los desafíos planteados por el cambio climático, así como alentar a cada persona a actuar para evitar la crisis medioambiental que se avecina. La Red del Día de la Tierra espera enmarcar la discusión pública sobre el cambio climático en la India por medio de la campaña llamada “Mil millones de acciones verdes”.

EL DESAFÍO – Y EL PODER – DE MIL MILLONES DE ACCIONES

La satisfacción de las necesidades y aspiraciones de la población cada vez más próspera de la India requiere un equilibrio delicado entre la satisfacción de las necesidades

materiales y el sostenimiento de la ecología frágil del país.

Con 1.200 millones de habitantes y una tercera parte de los pobres del mundo, la India sigue dependiendo grandemente de la agricultura. La economía rural, junto con una costa de 7.500 kilómetros de longitud, hacen de la India un país extremadamente vulnerable al cambio climático. Las inundaciones, sequías, olas de calor, ciclones, tormentas fuertes, desplazamientos, enfermedades y pestes ya no se pronostican para el futuro lejano; son cosas que ocurren hoy. Estos desafíos pueden poner a prueba severamente los sistemas de gobierno de la India y su resistencia institucional y social.

De manera que, ¿cómo se puede movilizar a los indios para que se ocupen del cambio climático?

Para determinarlo, el personal de la Red del Día de la Tierra de la India grabó a líderes ambientalistas indios con consejos para crear estrategias y mensajes culturalmente apropiados y eficaces para el Día de la Tierra 2011.

El coordinador nacional de la Red Juvenil India del Clima (Indian Youth Climate Network o IYCN), Chaitanya Kumar, dice que el activismo sobre el cambio



Cortesía de Earth Day Network - India

Estudiantes de Nueva Delhi participan en la campaña, denominada Un Billón de Actos Verdes, durante el Día de la Tierra 2011.

climático en la India debería concentrarse menos en el consumo y más en la protección y aumento de recursos naturales.

“Hay dos clases de grupos básicos en la India”, explica Kumar. “El grupo mayoritario está formado por los más pobres de los pobres, que son afectados más por el cambio climático. Su preocupación principal por encima de todo es ganarse la vida. El grupo más pequeño de indios prósperos no está afectado inmediatamente por el cambio climático”.

Nazeeb Arif, ejecutivo principal de ITC Limited, una compañía que ha reducido su huella de carbono a cero – tras hacer notar que 800 millones de indios ganan menos de dos dólares al día – observa que “estos 800 millones ya están [luchando por sobrevivir], de manera que no se les puede pedir que consuman menos”. Y Arivudai Nambi, director del Programa de Cambio Climático en la Fundación M.S. Swaminathan, se hace eco de esa observación. “Hay una diferencia entre emisiones por

El activismo para mitigar el cambio climático en India precisa enfocarse menos en el consumo y más en la protección y cultivo de los recursos naturales.

supervivencia y emisiones por lujo”, dice.

El consenso de los expertos fue que había una necesidad inmediata de crear capital natural, en particular expandiendo los espacios verdes de la India, y de conservar y proteger los recursos hídricos.

EL ACTIVISMO POPULAR GENERA UNA CORRENTADA

A fin de elevar la conciencia medioambiental y alentar el crecimiento económico sostenible, la Red del Día de la Tierra se asoció con varias organizaciones no gubernamentales para llegar a los ciudadanos a nivel popular. La meta era ayudar a la gente a comprender el conflicto entre la suficiencia material y el impacto medioambiental del crecimiento, y asistirle para descubrir maneras de superar esa divisoria.

Durante el año pasado la Red del Día de la Tierra ha patrocinado varios programas que culminaron el Día de la Tierra 2011 en unas 200 ciudades y distritos en toda la



Cortesía de Earth Day Network - India

Una marcha organizada por grupos no gubernamentales en apoyo de las linternas solares, en Bengala Occidental, el año 2011.

India. La Red del Día de la Tierra colaboró con organizaciones locales para celebrar actos en centros urbanos así como en ciudades de segundo nivel y en aldea tras aldea de cada una de las regiones principales del país.

Participaron centenares de personas, atraídas por la amplitud y creatividad de los programas. Como indicó la directora de una organización que trabaja en las áreas tribales, Maneesha Sharma, la comunidad es el actor principal para “hacer el cambio transformador: cambiar cómo la gente vive, trabaja y hace negocios”. En el Día de la Tierra su organización desarrolló pequeños huertos, usando los excedentes de agua de las bombas públicas.

En la región montañosa de Leh, salpicada de monasterios budistas, que sufrió gran destrucción por las inundaciones en 2010, los líderes comunales participaron en una padayatra, o gira a pie, por las aldeas para explicar el calentamiento global. Los voluntarios de Pallishree pasaron una semana en comunidades de pescadores en Chilka, la laguna salobre más grande de Asia, sensibilizándolos sobre la necesidad de proteger la fauna y flora de la laguna. Su mensaje clave fue: “Eso los beneficiará”.

En la zona de Almora, que enfrentó deforestación en gran escala en el pasado, las mujeres adoptaron árboles, mientras que en Kerala los campesinos aprendieron acerca de cultivos orgánicos. Mientras tanto, en el noreste de

la India, un área de gran biodiversidad, los voluntarios caminaron kilómetros hasta las aldeas pequeñas para explicar por qué la vegetación es preciosa y se la debe salvar.

MOVILIZACIÓN DE UN PAÍS JOVEN

La India tiene una enorme población joven: el 72 por ciento de sus ciudadanos tiene menos de 40 años de edad.

De manera que tiene sentido que la Red del Día de la Tierra se dirija a este grupo importante.

Los programas innovadores en centenares de escuelas y colegios inspiran a los jóvenes a ser paryavaran mitras, o amigos del medio ambiente. La participación, que es continua, ha sido impresionante:

- 40.000 estudiantes urbanos descubrieron la naturaleza visitando las reservas forestales.
- 10.000 niños de tribus han aprendido sobre la utilidad de los árboles y participaron en proyectos de plantar árboles.
- Centenares de niños han disfrutado de juegos organizados de bicicleta.

Estos niños en su conjunto forman una comunidad fuerte de embajadores de la Tierra.

En efecto, el activismo juvenil sobre asuntos del medio ambiente está aumentando en la India. Grupos como la IYCN tienen miembros dedicados, osados, conocedores y expertos en la promoción social.

Las nuevas Giras de Soluciones del Clima de la IYCN han enviado a los voluntarios a viajar por miles

de kilómetros en automóviles eléctricos con energía solar, furgones propulsados con desechos de aceite vegetal y camiones que usan biodiesel, con escalas en la ruta para hablar sobre la energía limpia y renovable. Los acompaña Solar Punch, un grupo de músicos jóvenes de Estados Unidos que usa energía solar para amplificar el sonido de sus instrumentos. Al margen de su nacionalidad, estos jóvenes son primero ciudadanos de la Tierra al trabajar juntos para salvar su herencia común.

La Red del Día de la Tierra también apoyó a la Asociación de Mujeres Autónomas (Self Employed Women's Association o SEWA), el mayor grupo sindical de mujeres, cuando hizo actos en varios distritos para promover medios verdes de ganarse la vida para las mujeres. Las voluntarias de SEWA discutieron métodos más verdes de cultivo con mujeres en áreas rurales de la

En ocasión del Día de la Tierra, la Red para el Día de la Tierra hizo implementos para las cocinas del jardín, usando desperdicios de las bombas públicas de agua.



Incluso las marionetas salen en defensa de la Madre Tierra en un acto en la Asociación de Industrias para la Vivienda Bengalí.

Cortesía de Earth Day Network - India

India. También ofrecieron préstamos a bajo interés para permitir que las mujeres cambien a hornillos de cocina de energía limpia, faroles solares y otras tecnologías limpias.

Varias compañías grandes de programas de computadora y firmas consultoras alentaron a sus empleados a ofrecer su experiencia para desarrollar tecnologías verdes. Surojit Bose, director asociado de sostenibilidad y cambio climático en la firma consultora PricewaterhousePCoopers, dice que “típicamente las industrias grandes y bien establecidas creen en la planificación a largo plazo. Por lo tanto comprenden bien estos riesgos [del cambio climático] y crean... estrategias empresariales y forman modelos de asociaciones”.

Los organismos del gobierno y miembros del sector privado y la prensa apoyan estas acciones. El Consejo Nacional de Museos de Ciencia de la India conmemoró el Día de la Tierra en sus 24 museos, llegando a miles de personas.

La corriente de actividades con motivo del Día de la Tierra en la India mostró a los organizadores cuán profunda y ampliamente ha llegado la campaña de “Mil millones de acciones verdes”. La Red del Día de la Tierra aumentará este impulso para asegurar que al final cada jornada sea el Día de la Tierra en la India. ■

Karuna A. Singh es directora del Día de la Tierra, en India. Se incorporó en el año 2010 a la Red del Día de la Tierra. Antes trabajó 24 años en el Consulado de Estados Unidos en Kolkata, recientemente como ejecutiva en asuntos medioambientales.

La ciudadanía local debe participar en el debate sobre el clima



Un grupo de escolares participa en la limpieza del río Yamuna, en Nueva Delhi.

Latika Nayar y su familia pasaron el Día Mundial del Medio Ambiente, 5 de junio de 2011, reunidos en una pieza de su cómoda residencia en Nueva Delhi. Ese fin de semana permitieron que sólo estuvieran prendidos un ventilador y una lámpara. Sería su manera de reducir su huella de carbono, aunque sólo fuese por dos días, Nayar explicó a sus padres, abuelos y a su hermana menor.

Ese fin de semana nadie pudo enviar mensajes electrónicos, ver televisión, hablar por teléfono o encender el aire acondicionado, aún con la temperatura a 41 grados centígrados. "Mi madre se sintió algo irritada – todos creen que soy un poco rebelde – así que les di una larga conferencia sobre cómo todos estamos arruinando el medio ambiente", dijo la trabajadora social de 22 años.

Nayar habló con cierta autoridad, habiendo recibido el prestigioso Premio Globo Verde en la categoría juvenil hacía sólo algunos meses antes. La industria cinematográfica de India creó los premios para poner

de relieve la crisis climática. Nayar, que participó en el encuentro que la YUVA sostuvo en India en 2011, evento organizado por el Instituto de Energía y Recursos (TERI) con sede en Nueva Delhi, es parte de un creciente movimiento de jóvenes ambientalistas que se están haciendo oír en toda India.

UN LLAMADO A LA JUVENTUD PARA QUE ACTUE

El TERI desea que jóvenes de diferentes países participen en discusiones acerca del cambio climático y otros retos medioambientales y animarlos a que emprendan acciones que tengan un efecto positivo en sus comunidades, dijo Aditi Pathak, un asociado investigador del TERI. "La juventud de hoy será la que sufrirá directamente la degradación ambiental y el consumismo de los recursos", dijo. "Por lo tanto ella debe involucrarse activamente, a los niveles locales y nacionales, en diálogos, discusiones y deliberaciones sobre el cambio climático y la

La conferencia de YUVA ha aumentado de los ciento cuarenta y ocho participantes que asistieron cuando fue sostenida por primera vez en 2009 a ciento noventa en 2011. La mayoría de los que participaron vinieron de India y el resto de otros once países. En la conferencia sostenida a principios de febrero de 2011, se dividió a los estudiantes en grupos, asignándose a cada uno de ellos un problema medioambiental que debían resolver. El grupo de Nayar abordó el estudio de un caso en el que se trasladó una instalación industrial grande a una zona rural, lo que forzó a que algunos de los aldeanos tuvieran que ser reubicados y causó la contaminación del río del que los residentes dependían para el agua y la pesca. Esto le dio a Nayar la oportunidad de expresar una idea en que creía con pasión: no se puede abordar los problemas medioambientales aisladamente; se los tiene que abordar en forma integral.



Latika Nayar

INTEGRAR TODO

Nayar está convencida de que el ambientalista que se concentra en árboles solamente, o el economista que sólo piensa en el desarrollo, no ve el panorama entero. Para crear un futuro sostenible para los habitantes de la tierra, dijo, debemos empezar por comprender cómo nuestro clima, nuestra salud, nuestra economía y nuestras estructuras sociales están interconectados.

"No se puede forzar a la gente a que abandone el bosque porque se desea proteger los árboles", dijo Nayar, "y no se puede esperar que los pueblos tribales se conviertan en vegetarianos, cuando su alimento principal es el pescado". Las naciones como India, que está elevando



Los participantes en YUVA 2011 se reúnen en Nueva Delhi para estudiar casos medioambientales.

ahora a millones hacia la clase media, deben encontrar una manera de expandir sus economías en una forma ambientalmente sostenible, sin trastornar la vida de la gente marginada, dijo.

El grupo de Nayar presentó un plan en el que los aldeanos de su caso de estudio obligaron a las autoridades locales a presionar al gobierno central y obtuvieron la ayuda de los organismos no gubernamentales. Colaboraron también con la fábrica causante de la contaminación porque ésta trajo a la región trabajo e ingresos tributarios. El grupo aprendió de sus mentores del TERI que se podía usar microbios para descomponer los elementos químicos en el río, y que se dispone de la tecnología para prevenir aún más contaminación. "Tratamos de demostrar que cuando estás en una aldea, debes decir lo que piensas. Si tus ideas no llegan al público, nadie te oirá", dijo Nayar.

Su meditada presentación les valió a los estudiantes una invitación a la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible, celebrada en Delhi el 3 de febrero de 2011, conferencia mundial auspiciada por TERI en la que se presentan los premios Globo Verde. "Fue el mejor día de mi vida", dijo Nayar, al recibir su premio.

Nayar espera obtener algún día un doctorado que le permita abordar los problemas medioambientales desde una perspectiva social, con la seguridad de que las comunidades locales sean parte de las soluciones verdes futuras. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente la política oficial de TERI ni la del Departamento de Estado de Estados Unidos.

—Karin Rives



La banca aprovecha la fuerza del viento para hacer negocios

El compromiso de Nedbank con la energía limpia le asegura ser el primer banco de Africa libre de carbono, y disfrutar de su bien lograda reputación.



Cortesía de Nedbank

Jantjie Mphela, cuidador en el Parque Kruger, ayuda en la protección de los pájaros cálaos, --o búceros-- bajo un programa de conservación patrocinado por Nedbank.

A fines de 2010, los residentes del distrito de Dunoon, cerca de la Ciudad del Cabo, observaron con curiosidad la instalación de una turbina eólica de quince metros al lado de un banco situado en un centro comercial local. No ocurre todos los días, en Sudáfrica o en cualquier otro lugar, que un banco local utilice la energía eólica para el funcionamiento de sus cajeros automáticos, sus computadoras y su iluminación.

Pero desde el punto de vista de seguridad energética, ello hace perfecto sentido. Con las escaseces en el suministro y los continuos apagones que plagan a la sobrecargada red eléctrica de Sudáfrica, el segundo banco minorista más grande del país dirige su atención hacia la energía



La filial Dunoon del banco Nedbank se abastece parcialmente de energía con una turbina de viento.

Cortesía de Nedbank

renovable al expandir su red de sucursales.

EN EL CAMINO MEDIOAMBIENTAL

El compromiso de Nedbank a la energía verde asegura su categoría de primer banco neutro en carbono de Africa, y ayuda a mantener su bien cultivada reputación medioambiental. De hecho, tal como lo explican los directores de Nedbank, la inversión en energía eólica no es más que la continuación de un rumbo que la compañía emprendió hace más de veinte años.

En 1990 el banco formó una asociación con el Fondo Mundial de Conservación (WWF), grupo

internacional conocido como Green Trust, asociación que continúa hasta el día de hoy. Hasta esta fecha, el trust ha recaudado 100 millones de rands (unos 14 millones de dólares) para más de 170 proyectos de conservación de hábitats de la fauna y flora silvestres en Sudáfrica.

Después, en 2010, Nedbank fue el primer banco africano en lograr carbono neutralidad, o cero emisiones netas de gases de efecto de invernadero. Logró esta posición al invertir substancialmente en cuestiones de eficiencia energética y al comprar los llamados créditos de carbono de un programa de protección forestal en el Corredor de la fauna y flora silvestre de Kasigau en Kenia.

El programa de créditos de carbono, que ayuda a empresas y personas a compensar sus contaminaciones de gases de efecto invernadero con inversiones en proyectos de reducción de emisiones en otras partes, es administrado por Wildlife Works, una compañía de conservación con sede en Estados Unidos.

"Para nosotros es importante tener nuestra propia casa en orden antes de asumir un papel de liderazgo en el contexto más amplio sudafricano-africano", dijo Brigitte Burnett, directora de sostenibilidad medioambiental de Nedbank.

"Nos fijamos en la carbono-neutralidad para asegurarnos de que nuestras operaciones impacten lo menos posible en el medio ambiente", dijo. "Pero la vemos también como una excelente plataforma para crear una manera de liderazgo y pensamiento sobre cómo Sudáfrica puede desempeñar un papel en abordar el cambio climático".

SER EFICIENTE, SER VERDE

La sucursal de Dunoon obtiene hoy aproximadamente un 35 por ciento de su energía eléctrica de la turbina eólica, pero esa proporción puede aumentar a 75 por ciento una vez que el banco haya instalado luces que ahorran energía y unidades de aire acondicionado más eficientes, dijo Ralph Stuart, director de infraestructura de canalización de Nedbank. A medida que el banco aumenta su inversión en energía renovable, confía en que podrá reducir gradualmente su dependencia de la red nacional que depende del carbón. Pero esto exigirá un compromiso continuado al ahorro de energía.

"Para nosotros es importante tener en orden nuestra propia casa, si queremos asumir el liderazgo en el contexto grande de Sudáfrica".

En el transcurso de los tres años pasados, Nedbank ha recortado unos 36 millones de rands (5 millones de dólares) en los costos de operación, reduciendo los viajes de negocios, instalando luces y aparatos de ahorro energético y limitando el consumo de papel y de agua.

El banco aprovecha también los conocimientos de otras compañías que invierten en soluciones verdes. Por ejemplo, Stuart habla con MTN, una de las principales compañías sudafricanas de teléfonos móviles que ha combinado los paneles solares con turbinas eólicas en sus estaciones bases de antenas en zonas rurales distantes. Este

planteamiento podría ser práctico para las sucursales de Nedbank en zonas de vientos inadecuados, dijo.

Se espera la apertura de nuevas sucursales Nedbank que operen con energía eólica en la provincia de Puerto Elizabeth y en otro lugar del Cabo Occidental. El banco piensa también modernizar las sucursales y los cajeros automáticos existentes

con energía eólica y otras opciones de energía limpia.

"Nos enorgullecemos de estos logros", dijo Stuart. "Me siento verdaderamente orgulloso de trabajar para Nedbank". ■

— K. R.

Una resolución adecuada que permite ahorrar agua



AP Images

Un campesino salvadoreño corta la caña de azúcar.

Joe Rozza recuerda las miradas sin expresión que recibió de sus amigos en su escuela secundaria en Florida a principios de la década de 1980, cuando propuso un plan para proteger los frágiles lagos y arroyos del estado.

¿Son corrientes de agua sucia? ¿Agua contaminada?

Mucho ha cambiado desde entonces. En la actualidad, Rozza viaja por el mundo en representación de la compañía Coca-Cola para supervisar proyectos de gestión de aguas y de aguas residuales iniciados por la Alianza para el Agua y el Desarrollo (WADA), una alianza entre su firma empleadora y la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. Rozza es director mundial de sostenibilidad de recursos hídricos de la compañía.

Dondequiera que va estos días, la gente es consciente del tema. El acceso al agua potable se ha convertido en una creciente prioridad para países en todas partes a medida que el aumento poblacional y el cambio climático hacen

peligrar los suministros hídricos. Este es particularmente el caso en América Central, lugar que según las Naciones Unidas se está tornando cada vez más vulnerable a los huracanes y sequías relacionados con el cambio climático. En 2009, varios países de la región declararon estados de emergencia por causa de las prolongadas sequías que amenazaron al suministro de cultivos y agua potable. La probabilidad de sequías más frecuentes y más prolongadas en el futuro hace que el monitoreo y la conservación del agua sean una prioridad en la región. Aproximadamente el ochenta por ciento del agua potable en América Central se consume en las operaciones agrícolas – un porcentaje que la región no puede sostener cuando las sequías hacen que el agua sea cada vez más escasa.

ALIANZA PARA LA CONSERVACION DEL AGUA

El agua es importante también para una enorme compañía como Coca-Cola, cuyo negocio depende de

tener acceso continuo a agua potable y caña de azúcar y a comunidades económicamente saludables que puedan comprar sus productos.

"A la larga, mejorar la sostenibilidad y las oportunidades de desarrollo económico en el mundo en desarrollo creará oportunidades de negocio no sólo para Coca-Cola, sino para muchas otras empresas también", dijo Rozza.

Al asociarse para trabajar en asuntos hídricos, dijo, Coca-Cola y USAID han logrado aunar sus recursos y experiencia para obtener mejores resultados. En El Salvador y Guatemala la alianza trabaja con las refinerías azucareras y los gobiernos locales para mejorar las prácticas de gestión del agua potable y las aguas residuales. El proyecto de 362.000 dólares, que comenzó en 2009, es similar a otros proyectos de WADA que se iniciaron en años recientes en Australia, Brasil, China y Sudáfrica.

La alianza ha contratado a la Fundación Mundial para el Medioambiente y la Tecnología (GETF), una entidad sin fines de lucro, para colaborar con centrales azucareras en los dos países con el fin de asegurar que cumplan los objetivos de sostenibilidad ambiental establecidos en el Acuerdo de Libre Comercio entre Estados Unidos, la República Dominicana y cinco países de América Central. El plan pretende replicar el programa WADA en los países abarcados por el acuerdo.

LA INDUSTRIA AZUCARERA Y NUEVAS NORMAS

GETF realiza auditorías de las refinerías azucareras, recomienda cambios concebidos para mejorar su desempeño y ayuda a los gerentes a implantar prácticas mejores. En muchos casos, los cambios que hacen – tales como instalar mejor maquinaria – ayuda de inmediato a las fábricas a ahorrar dinero en energía y agua. Según GETF, eso ha ayudado a que la alianza venda la idea a otras compañías y a vencer la resistencia a realizar inversiones de capital algunas veces costosas.

Hacia marzo de 2011, cuatro refinerías – todas ellas proveedoras de Coca-Cola – participaron en el programa, y se espera que más compañías se le unan. WADA presiona a los proveedores a medir su rendimiento contra normas de producción voluntarias, tales como la Bonsucro: Iniciativa para una mejor caña de azúcar, introducida en 2010 para reducir el impacto de la industria de la caña de azúcar en el medio ambiente.

Rozza, de Coca-Cola, se alegra de poder usar la influencia que la marca de su compañía ejerce en cuanto a responsabilidad empresarial.

"Los programas en que participamos, como WADA, están resultando en cambios realmente positivos", dijo. ■

— K. R.



AP Images

Los empleados de la Compañía Azucarera Salvadoreña cosechan caña en San Julián, El Salvador.



Los aldeanos protegen los bosques y las cuencas hidrográficas

¿Qué sucede si se recaudan fondos de empresas hidroeléctricas y otras compañías que dependen de las vías fluviales y se paga con ellos a familias locales para que protejan el bosque de la tala ilícita de árboles?



Cortésia de Winrock International

Campeñinos de la minoría étnica K'ho forman patrullas para proteger el bosque de Da Nhim.

En el curso de un proyecto experimental que se está llevando a cabo en la provincia vietnamita de Lam Dong, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y su contratista Winrock International, grupo sin fines de lucro que trabaja en pro del desarrollo, se unieron con empresas generadoras de energía eléctrica, agencias de turismo, el Gobierno de Vietnam y la población local para poner en marcha dicho plan. El resultado: la tala ilícita en la provincia ha disminuido 50 por ciento entre 2008 y 2010. Otros proyectos similares se han llevado a cabo con éxito en Estados Unidos y Costa Rica.

ASEGURAR LA PARTICIPACIÓN DE LA POBLACIÓN LOCAL

En el programa vietnamita se reclutó a 8.000 familias, cada una de las cuales recibió, por término medio, alrededor de 11 millones de dong vietnamitas

(aproximadamente 537 dólares) al año, a cambio de patrullar y vigilar regularmente una parte del bosque. La eficacia de este proyecto popular, el primero de su género en Asia sudoriental, saltó a primera páginas de los periódicos e indujo al primer ministro Nguyen Tan Dung a dictar un decreto nacional por el que se establecía el Programa de servicios ambientales forestales remunerados con carácter permanente.

El programa contribuye a proteger la biodiversidad y a sostener las comunidades y empresas en la frágil cuenca del Mekong. Al proteger los árboles, el Programa también contribuye a reducir las emisiones de dióxido de carbono resultantes de la tala.

“La participación de los residentes locales es esencial” afirma Barry Flaming, especialista en elaboración de programas, dedicado al estudio de la biodiversidad en la oficina de Asia de la USAID en Bangkok. “Son los guardianes de los bosques y las cuencas hidrográficas



Corbis Images

Una mujer joven K'ho recoge leña legalmente. ¿Será que su familia ayuda a combatir la tala ilegal de madera?



Los pobladores se informan sobre los beneficios de mantener intacto el ecosistema.

locales y los que recogen los beneficios y costos de estas actividades. La participación local puede ser sumamente eficaz en proyectos como éste, pero sólo si existen suficientes incentivos y se cuenta con el apoyo político debido”.

La tala en Asia sudoriental, en algunos casos legal y en otros muchos, no, contribuye en alto grado a las emisiones de gases de efecto invernadero. Las causas de la tala son despejar el terreno para la agricultura que alimenta a poblaciones en crecimiento o dar cabida al crecimiento económico. A veces, los árboles se cortan por los beneficios que reporta la madera. En cualquier caso, los resultados pueden ser devastadores.

Los árboles absorben importantes cantidades de dióxido de carbono que se liberan al cortarlos. La degradación de los bosques también conduce a la erosión del suelo y la acumulación de cieno en las vías fluviales. Estos fenómenos pueden tener un efecto negativo en las centrales hidroeléctricas situadas río abajo. Cuando los bosques se talan y se destruyen los paisajes, los hábitat de la fauna salvaje y el turismo también sufren.

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, cerca de 17 por ciento de las emisiones de dióxido de carbono, principal causa del cambio climático, son atribuibles a la deforestación. Aproximadamente la mitad de dichas emisiones tiene su origen en los países de Asia sudoriental, en particular Indonesia.

En un estudio llevado a cabo en enero de 2011, Winrock International informó que el programa de servicios ambientales forestales remunerados de Vietnam, si continúa teniendo el mismo éxito que hasta ahora, puede impedir la pérdida de 14.000 hectáreas de bosque entre 2010 y 2037 y la liberación a la atmósfera de más de 8 millones de toneladas de dióxido de carbono.

EDUCACIÓN E INCENTIVOS

La organización ha ayudado a la provincia de Lam Dong a establecer el primer fondo provincial de protección y explotación forestal, así como un mecanismo para recaudar fondos de las empresas hidroeléctricas y de suministro de agua y de 59 agencias de turismo.

El grupo también ha organizado una amplia campaña de educación para asegurar la participación de la población, los agricultores y residentes locales, de los que depende el éxito del programa.

Se instalaron 24 grandes carteles, 200 anuncios pequeños y 42 de gran tamaño a lo largo de las carreteras, para dar a conocer el valor de la biodiversidad y el papel que desempeñan los árboles en el ecosistema. La organización también distribuyó más de 14.000 folletos y ayudó al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Vietnam a hacer un vídeo de 30 minutos sobre el programa de servicios ambientales forestales remunerados, que se transmitió por todo el país.

Las familias locales tuvieron la oportunidad de informarse acerca de los beneficios que les podía reportar organizar equipos de vecinos para patrullar regularmente una sección del bosque. La participación ciudadana aumentó rápidamente, y alcanzó la cifra de 3.500 familias en 2009, a las que se sumaron otras 4.500 el año siguiente.

Los equipos forestales de Lam Dong también se encargan de denunciar las infracciones a las juntas forestales locales y mantener expedientes que constituyen la base de los pagos de las empresas participantes.

Este programa, minuciosamente diseñado, ha pasado a ser un modelo para otras provincias vietnamitas y países vecinos, según informa Winrock International. No obstante, afirma la organización, para que tenga un efecto auténtico y duradero en la tala ilícita, será necesaria una mejor coordinación de la ejecución de la ley, a fin de asegurar el castigo sistemático de los infractores con arrestos e imposición de multas. ■

— K. R.



Los pobladores son entrenados para cuidar las aguas del manantial de Da Nhim.

Arranca en Cisjordania un programa para la construcción verde



Cortesía de USAID

El diseño y la construcción de un edificio verde han recortado en más de la mitad el costo del agua y de la electricidad en el Centro Safir.

Seis meses después de la inauguración del Centro Safir en la Ribera Occidental, algunos de los 3.000 niños que acuden a él regularmente para participar en diversas actividades, dieron su voto entusiasta al edificio de dos plantas.

“Esta es la primera vez que he visto un edificio que respeta el medio ambiente. De hecho, es también un edificio que respeta a los niños”, afirma Sondus Hajeer, de 14 años, a quien encantan el estilo moderno y los vivos colores del centro.

EL ESTUDIO DE UNA ESTRUCTURA ECOLÓGICA

Jameel Aqra, que, al igual que Hajeer, vive en el campamento de refugiados de Askar en la Ribera Occidental, empezó a trabajar como voluntario en el Centro Safir a los 10 años, cuando la institución ocupaba

un edificio alquilado en Nablus. Ha estudiado las eficaces capas de aislamiento del nuevo edificio, visibles a través de un corte en la pared. También se ha interesado por el sistema de recolección de agua de lluvia y el sombreado de las ventanas del centro, que reducen el costo del aire acondicionado.

“La idea de un edificio ecológico era algo nuevo para mí y para nuestro campamento. Realmente me encanta el nuevo edificio”, afirma Aqra. Tanto le entusiasma el concepto, que ha decidido estudiar ingeniería y especializarse en edificios que respetan el medio ambiente.

El Centro Safir, que posee y administra la organización sin fines de lucro Palestinian Child Care Society, se trasladó al nuevo edificio en diciembre de 2010. Es un edificio más favorable para la salud de los numerosos niños que participan en los programas educativos del Centro.



Cortesía de USAID

Unos 3.000 niños de los campos de refugiados de Askar en Nablusa estudian en el centro educativo Safir.

La construcción del centro fue financiada por el Gobierno de los Estados Unidos a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). En el curso de los próximos cinco años, USAID proyecta apoyar la construcción de otros varios edificios ecológicos, que servirán de modelo de otras edificaciones en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza tan carentes de recursos.

La construcción de estos edificios será parte integrante de un ambicioso programa financiado por el Gobierno de Estados Unidos a un costo de 100 millones de dólares, para mejorar las condiciones de vida y estimular la puesta en marcha de proyectos de infraestructura, ambiental y socialmente sostenibles, en los Territorios palestinos. Como parte de este programa, la USAID también patrocina una iniciativa de becas de ingeniería para estudiantes recientemente graduados de la universidad, organiza talleres de trabajo para funcionarios del gobierno y representantes de la industria palestinos, y apoya actividades de divulgación pública sobre conservación de energía y otras cuestiones ambientales.

En primer lugar, se prevé la construcción de un centro comunitario en el norte de la Ribera Occidental, al que le seguirá una escuela ecológica que aspira a ser el primer edificio con el certificado LEED de la zona y del mundo árabe. LEED, siglas en inglés de Liderazgo en diseño energético y ambiental, es un certificado de edificio ecológico internacionalmente reconocido, que ofrece verificación por terceras partes de que el edificio ha sido diseñado y construido con arreglo a métodos destinados a promover el ahorro de energía, la eficiencia del consumo de agua, la reducción de las emisiones de dióxido de carbono, la calidad ambiental de los espacios habitables y la gestión de los recursos.

¿CÓMO NOS BENEFICIA A NOSOTROS?

Al igual que cualquier otro pueblo del mundo, los palestinos, en principio, tenían algunas ideas erróneas sobre los edificios ecológicos, según Kari Jorgensen Diener, especialista en este tipo de construcción de CHF International, socio del programa de desarrollo de infraestructura comunitaria de la USAID.

“Los principales obstáculos han sido el costo y convencer a la gente”, dice. “A nosotros nos dicen, ‘Tenemos un presupuesto limitado y no queremos nada demasiado refinado, ni una tecnología que no podamos mantener’. De manera que tratamos de convencerlos e insistimos en que un edificio ecológico no significa necesariamente tecnología cara. A veces puede consistir en algo ser tan simple como darle una acertada orientación al edificio o protegerle del sol”.

Una vez que las autoridades locales se convencen de que las características del diseño ecológico, a la larga, realmente ahorrará dinero a sus comunidades, la resistencia empieza a desaparecer. De hecho, el costo de la energía eléctrica del Centro Safir se redujo a la mitad y el consumo de agua dos tercios durante el primer semestre de funcionamiento. Estos ahorros han permitido adquirir nuevos ordenadores, poner en marcha programas adicionales, contratar más personal y atender a otras necesidades perentorias.

Diener opina que estas ventajas, junto con el reconocimiento de que los edificios ecológicos, construidos en su mayor parte con materiales locales, conducen a más empleos locales y comunidades más saludables, están haciendo que se acoja con entusiasmo la construcción ambientalmente sostenible en la región. La misma acogida está teniendo la idea de volver a algunos de los diseños de edificios inteligentes perfeccionados en la Edad Media por generaciones ancestrales, tales como patios que ofrecen ventilación natural durante los días de verano.

El costo de la energía en la Franja de Gaza y la Ribera Occidental tiende a ser el doble del que se paga en los países vecinos, porque, prácticamente, toda la electricidad y el combustible se tienen que importar. Este hecho ha obligado a la población a tratar de ahorrar siempre que sea posible.

Según Diener, “la gente no demora en percatarse de que los edificios ecológicos le aportan numerosas ventajas”. ■

— K. R.

Estudiantes batallan para encontrar soluciones innovadoras para la energía



Los miembros de un equipo internacional trabajan en un plan para eliminar todo el dióxido de carbono en los viajes aéreos.

Reunidos en una gran sala de conferencias del puerto holandés de Rotterdam, alrededor de 100 estudiantes universitarios, representantes de diversas disciplinas y países en un concurso impulsado por un deseo de hallar soluciones, tratan de dar respuesta a algunos de los problemas más enojosos del mundo.

La segunda ronda preliminar de la Batalla Internacional NRG, concurso patrocinado por la industria en el que compiten 15 equipos, tuvo lugar a principios de junio de 2011. Los estudiantes disponían de un día para presentar propuestas destinadas a resolver problemas tales como habilitar a la red holandesa de energía eléctrica para servir a 10 millones de automóviles eléctricos, reducir a cero las emisiones de dióxido de carbono de las naves espaciales, reemplazar la energía nuclear con gas natural y utilizar los medios sociales para conseguir que los hogares ahorren energía.

Estas y otras cuestiones les fueron planteadas a los concursantes por las empresas patrocinadoras del

concurso, entre las que figuraban algunas de las principales compañías suministradoras de energía de Europa. Estas compañías, que están empeñadas en una carrera para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y explotar nuevas fuentes de energía renovable en cumplimiento de sus obligaciones de conformidad con el Protocolo de Kyoto, están buscando soluciones creativas. El Protocolo de Kyoto es un plan diseñado por las Naciones Unidas para hacer frente al cambio climático.

TODO EL MUNDO GANA

Estudiantes de todas partes del mundo solicitan en línea participar en el concurso y son seleccionados sobre la base de su campo de interés y experiencia. A los candidatos más brillantes y prometedores se les invita a formar parte de un equipo de “batalla” que elabora y presenta una propuesta de tres minutos ante un jurado de directivos de empresas el día señalado.



Ismaél Drenth, primero de la izquierda, celebra la victoria de su equipo, junto a líderes de la industria y de la ciudad de Groningen.

Cortesía de Zero fotografie

UNA SOLUCIÓN PARA EL FUTURO

Siemens, la importante compañía alemana de tecnología, preguntó al equipo de Drenth si se podría atender a la demanda de energía de Holanda mediante una combinación de energía eólica generada por turbinas instaladas frente a la costa, y gas natural, para 2050. Siemens indicó que la solución también tendría que tener en cuenta el aumento del número de automóviles eléctricos y permitir a dichos vehículos almacenar temporalmente electricidad y traspasarla a la red. Esta tecnología emergente, conocida como electromovilidad, es de gran

interés para las empresas suministradoras de energía, que tienen que prever los períodos de suministro y demanda máximos.

La solución, concluyeron Drenth y su equipo, es una refinada red inteligente que funciona a través de ordenadores, que ayuda a resolver el problema del almacenamiento de energía, en parte, aprovechando la energía de las baterías de los automóviles eléctricos y, en parte, con centrales eléctricas de reserva que entran en funcionamiento cuando la producción de las estaciones eólicas disminuye. Este sistema, afirma el equipo, ofrecería a los inversionistas en energía eólica ciertas garantías y haría económicamente factible una rampa ascendente masiva de la fuente de energía limpia.

El equipo de Drenth ganó y pasó a la tercera y final ronda del concurso, que se celebrará en octubre de 2011.

Drenth espera aprovechar un día su pasión por la tecnología punta para hacer del mundo un lugar mejor. “Mis planes de carrera no están todavía plenamente definidos”, dice. “Pero una cosa es segura: “Quiero desarrollar el sector de la energía para asegurar el equilibrio entre todas las cosas”. ■

— K. R.

“Los estudiantes se benefician de las posibilidades de establecer contactos, las oportunidades de conseguir una beca, o incluso un trabajo mejor, y adquirir experiencia práctica en su campo de interés”, afirma Jan Schulte, portavoz de StudentStock, organización holandesa que patrocina la Batalla NRG.

“Las compañías participan por las perspectivas nuevas y creativas que los estudiantes aportan ... y porque ‘la batalla’ brinda una excelente oportunidad de contratar talento”, añade. “Nuestra ambición es llegar a ser un centro mundial de talento generador de ideas innovadoras mediante la colaboración de estudiantes y universidades, empresas y gobiernos nacionales. Creemos que trabajando juntos con todas las partes interesadas en soluciones sostenibles e innovadoras, podremos vivir en un mundo más verde.”

Ismaél Drenth, estudiante de 24 años, especializado en generación y distribución internacional de energía, de la Hanze University de Ciencias Aplicadas de los Países Bajos, dice que quiere dedicar su carrera a la tecnología de redes de energía inteligentes, que multiplica la eficiencia de los sistemas energéticos y ayuda al consumidor a ahorrar energía.

Drenth, concursante en la Batalla NRG por segundo año consecutivo, formó parte de un fuerte equipo en la semifinal de Rotterdam.

Gobiernos locales toman la iniciativa en relación al clima

Tommy Linstroth y Ryan Bell



La ciudad de Portland, en Oregon, es pionera en Estados Unidos en el desarrollo urbano inteligente. Su amplia red de transporte cuenta con tranvías.

AP Images

A continuación fragmentos de la publicación Local Action: The New Paradigm in Climate Change Policy (Medidas locales: el nuevo paradigma en las políticas para el cambio climático), por Tommy Linstroth y Ryan Bell, University of Vermont Press 2007. Los títulos y subtítulos han sido agregados por los redactores de eJournal USA.

A pesar de los obstáculos a la solución del calentamiento global, como son la financiación y la falta de asimilación de esta cuestión global en el contexto local, hay tres razones vinculadas entre sí que potencian que las municipalidades sean el lugar ideal para abordar este problema. La primera es que las municipalidades son las encargadas de adoptar normas que son particularizadas a su entorno. Son ellas las controladoras de muchos factores que inciden en la emisión de gases de efecto invernadero, como son los códigos de energía, las decisiones sobre uso del recurso suelo, la expedición de licencias comerciales, el reglamento de áreas residenciales, las opciones de

transporte y el sistema de manejo de residuos sólidos. La segunda razón es que las autoridades locales tienen la capacidad de promover acciones en respuesta al cambio climático, como es el cabildeo ante el gobierno nacional y la demostración de los costos y beneficios que suponen la aplicación de unas prácticas óptimas a la mitigación de las emisiones de gases de efecto invernadero. Por último, las municipalidades tienen amplia experiencia en la gestión local de desechos, energía, transporte, planificación y desarrollo, y demás cuestiones que afectan el medio ambiente.

LA CIUDAD COMO LABORATORIO DE NORMAS DE POLÍTICA

Las medidas emprendidas en el nivel local de gobierno evidencian la aplicación de un enfoque de gestión de abajo hacia arriba para la protección y conservación del medioambiente, que pueden servir como un microcosmo para futuras políticas nacionales. La comprobación de



El complejo solar de Sonnenschiff, en Friburgo, Alemania, produce cuatro veces la energía de la que consume.

la eficacia de las opciones mitigantes de emisiones en el nivel local podría hacer viable la adopción de políticas similares en niveles superiores de gobierno, y contribuir a la adopción de la normativa internacional vigente. La investigación ya ha confirmado el historial de políticas eficaces de gobiernos locales que, más tarde, han sido adoptadas en los niveles más altos de gobierno.

Los gobiernos locales tienen a su disposición una variedad de opciones que inciden en las emisiones de sus comunidades.

Si bien es limitada su capacidad de imponer medidas al sector privado para que reduzca sus emisiones, el gobierno puede activar políticas, incentivos e inversiones que fomentan la reducción de las emisiones. El asumir el liderazgo en la adecuación de un marco para los programas de reducción de gases de efecto invernadero propicia que los gobiernos locales logren un aumento en la participación de todos los sectores y, por consiguiente, que alcancen plenamente sus objetivos de reducción de emisiones.

Los gobiernos locales aventajan a las unidades más grandes de gestión en que tienden a ser de menor

tamaño, menos burocráticas y más flexibles que las instituciones nacionales, internacionales, e incluso las estatales. Se mantienen atentos a sus electores y pueden hacer seguimiento directo de los efectos de las políticas y medidas que se establecen y, por consiguiente, pueden

acomodarse sin mucho esfuerzo a situaciones fluidas. A los gobiernos municipales les es más fácil experimentar con políticas innovadoras. Las comunidades pueden adoptar programas con buenos resultados, pero si un enfoque no consigue el efecto

deseado, se pueden hacer modificaciones sin que el país entero tenga que hacer cambios en medio de un proceso. Es por ello que el nivel local es el ideal para plantar cara a la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero.

LECCIONES APRENDIDAS

Las experiencias de los primeros conversos — los gobiernos locales que se han esforzado, desde fines de los años 80 por dirigir la atención hacia el problema del

Las medidas tomadas localmente pueden servir de microcosmos para posibles políticas de alcance nacional.



La ciudad de Fort Collins, en Colorado, apoya el uso de los vehículos eléctricos, incluyendo a las motocicletas.

calentamiento global — han contribuido a definir los elementos necesarios para el éxito de los programas locales de cambio climático. A fin de elaborar un programa que alcance éxito, el gobierno local debe:

- Establecer objetivos tangibles con los cuales se mida el progreso alcanzado. Con frecuencia se establecen políticas sin objetivos definidos, lo que puede resultar en que pasen inadvertidas o que carezcan de mecanismos que midan su éxito.

- Elaborar un plan formal de acción que establezca criterios específicos sobre medidas, responsabilidades y desempeño. La puesta en marcha de un esfuerzo concertado en el que las medidas y las políticas se apoyan mutuamente puede aumentar las probabilidades de éxito mucho más que la aplicación de una serie de medidas que no guardan relación entre sí.

- Vincular la reducción de emisiones a otros objetivos y metas locales. Junto a la protección del clima se pueden incluir otros objetivos de la comunidad como son la salud pública, la economía y la calidad de vida. La unión de la reducción de las emisiones a otras iniciativas y su integración a un plan maestro del municipio ayudará a garantizar su permanencia frente a la limitación de recursos y la competencia de otras prioridades.

- Hacer partícipe al público y a los diferentes sectores de todo el proceso. A la larga, será el público el que tenga que poner en práctica la mayoría de las políticas adoptadas. Por lo tanto, la participación de los sectores afectados desde los primeros momentos mejorará las probabilidades de éxito del programa.

- Formar alianzas dentro de la comunidad y entre las comunidades. Mientras más recursos, destrezas y puntos de vista se pongan sobre el tapete, mejor. Es muy probable que otros programas den su apoyo a la reducción de

emisiones. Será necesario facilitar sistemas que propicien que las diversas entidades contribuyan en su área de experiencia.

- Hacer seguimiento activo de los progresos y resultados. No importa que los programas hayan sido elaborados bien y con antelación, siempre es posible que surjan acontecimientos imprevistos. El organismo ejecutor deberá estar pendiente de los efectos, directos y colaterales, de sus programas.

Sin embargo, aún más importante es que las jurisdicciones locales sean acomodaticias y están dispuestas a hacer innovaciones. Si el régimen de seguimiento revela que un programa no obtiene el resultado deseado, el gobierno local debe mostrar flexibilidad para hacer los ajustes necesarios. Además, debido a que el cambio climático es un problema de una trascendencia mayor a la que acostumbran abordar las comunidades locales, las soluciones requerirán pensar con originalidad. Los gobiernos locales deberán mantenerse receptivos a innovaciones y no obstinarse en las mismas políticas de siempre. ■

Tommy Linstroth es fundador de la empresa consultora Trident Sustainable Group. Ryan Bell es el encargado de los proyectos de sostenibilidad en el condado de Alameda, en California.

Glosario

Biodiésel — Un combustible alternativo, derivado de aceites vegetales o grasas animales y con baja emisión de carbono que es utilizado como sustituto del combustible regular en los motores diésel.

Biodiversidad — Término que se refiere a la diversidad biológica o amplia variedad de los seres vivos y sus procesos naturales. Comprende las diferencias genéticas entre las especies, así como el entorno físico de sus comunidades o ecosistemas.

Sistema de limitación y comercio — Componente fundamental del mecanismo de comercio de derechos de emisiones mediante el cual las autoridades pertinentes fijan un máximo o tope de emisiones que pueden ser liberadas de fuentes contaminantes y los países que exceden este límite pueden comprar el remanente de créditos de otros países cuyas emisiones no superan el nivel establecido. (Ver “Crédito de topes carbono”)

Crédito de carbono — El instrumento financiero que permite a un país vender el excedente de emisiones por debajo de la cantidad límite de gases de efecto invernadero que puede liberar a la atmósfera. (Ver “Sistema de limitación y comercio topes”)

Huella de carbono — Es la cantidad de emisiones de carbono asociada al consumo de combustibles fósiles por una persona, grupo, empresa o país.

Estándar de combustible bajo de carbono — Norma establecida para reducir la intensidad del carbono de los combustibles consumidos por vehículos de transporte. Los combustibles con emisiones más bajas de carbono son el gas natural, el etanol y el biodiésel.

Neutralidad de emisiones de carbono — La cero emisión de carbono (gas de efecto de invernadero) lograda mediante el equilibrio entre la cantidad de las emisiones de dióxido de carbono que se liberan en la atmósfera y la cantidad equivalente de emisiones que se secuestran o compensan, o se comercian mediante créditos de carbono (o una mezcla de ambas medidas).

Comercio de carbono — El sistema diseñado para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero

mediante el comercio de diferentes tipos de créditos de carbono. (Ver “Sistema de limitación y comercio”)

Sostenibilidad ambiental — Un modelo de desarrollo capaz de satisfacer los requerimientos de las generaciones actuales sin comprometer los ecosistemas o ambientes que son esenciales para que futuras generaciones satisfagan sus propios requerimientos.

Emisiones de gases de efecto invernadero — Emisiones de gases, mayormente carbono, producto de la actividad humana y los procesos naturales cuyo efecto es atrapar el calor en la atmósfera que causa el calentamiento global. El dióxido de carbono y el metano son los principales gases de efecto invernadero.

Densidad de vivienda (desarrollo urbano) — El número de personas que ocupan el suelo urbano. La densidad de vivienda está vinculada a beneficios como son el uso más eficiente del transporte y de sistemas de infraestructura, como acueductos y alcantarillados.

Red inteligente — Una red de servicio de electricidad conformada por el suministrador, el sistema de entrega y el usuario que facilita el flujo bidireccional entre la empresa proveedora y el cliente. Este tipo de red utiliza la tecnología digital para ahorrar energía, reducir gastos y aumentar la fiabilidad y transparencia del suministro energético.

Uso inteligente del suelo — La política pública que intenta lograr el uso eficiente y no perjudicial al medio ambiente del recurso suelo. Forma parte de los programas de desarrollo del suelo que son respetuosos del medio ambiente y han sido elaborados para minimizar la dependencia del transporte vehicular, reducir la contaminación ambiental y estimular inversiones de mayor eficiencia en la infraestructura.

Norma de la cartera de energía renovable — Norma que dispone que los proveedores de electricidad y otros servicios públicos obtengan una parte específica de su suministro energético de fuentes renovables de energía, entre ellas la eólica, la solar y la geotérmica.

Recursos adicionales (en inglés)

Más información sobre proyectos a nivel de base relacionados con el clima.

C40 Large Cities — Climate Leadership Group, a network of the world’s largest municipalities committed to sharing information and working together, supported by the Clinton Climate Initiative.
<http://www.c40cities.org/>

Carbourn Cities Climate Registry, an online service that helps cities and local governments to measure, report and verify their measures to reduce greenhouse gas emissions.
<http://carbourn.org/carbourn-cities-climate-registry/>

Climate Protection Center, U.S. Conference of Mayors’ information center on best practices, grants and events related to the 2005 U.S. Conference of Mayors Climate Protection Agreement.
<http://www.usmayors.org/climateprotection/about.htm>

Earth Day Network, a nongovernmental group devoted to educating youth and the general public around the world about environmental issues.
<http://www.earthday.org/>

ICLEI — Local Governments for Sustainability, an association of more than 1,220 local governments from 70 countries that are committed to environmentally sustainable development.
<http://www.iclei.org/>

International NRG Battle, an industry-sponsored international student competition for solutions to energy and climate problems.
<http://www.nrgbattle.nl/home.php>

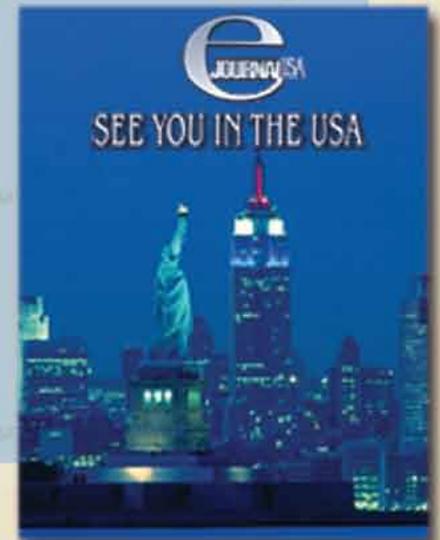
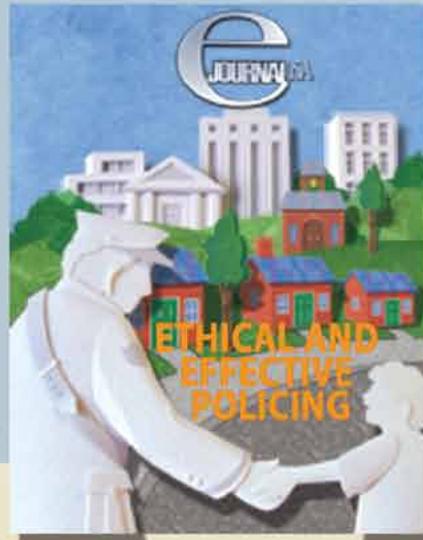
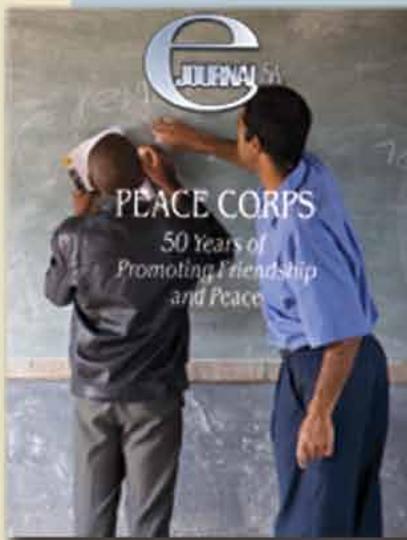
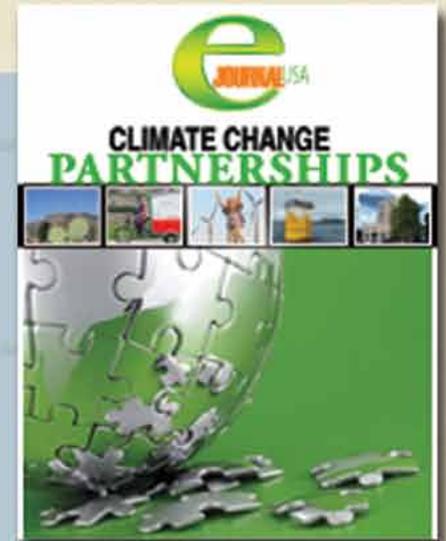
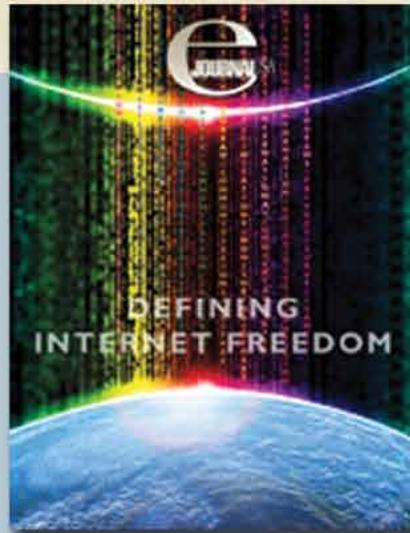
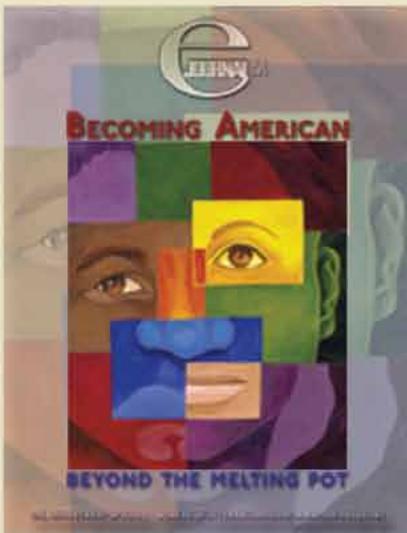
Regions of Climate Action (R20), an international nongovernmental group that works on low-carbon and climate-resilient projects through cooperation among local governments and other parties.
<http://www.regions20.org/>

World Mayors Council on Climate Change, an alliance of over 50 local government leaders advocating their involvement in efforts addressing climate change and related issues.
<http://www.worldmayorscouncil.org/>



Únase a nosotros en
facebook

facebook.com/eJournalUSA



Монгол English 中文 Français Português 한국어 Українська 日本語
Türkçe Tiếng Việt Pashto Urdu ىسراف ىبرع Русский Español